

วิลเลียม แม็กเคย์ จูเนียร์ : โครงข่ายประเภทงานเขียนของแฟ้มสะสมงานฝึกวิชาชีพ  
ของนักศึกษาครุศาสตรบัณฑิตวิชาเอกภาษาอังกฤษที่สถาบันผลิตครูในประเทศฟิลิปปินส์  
(GENRE WEB OF ENGLISH STUDENT TEACHERS' INTERNSHIP PORTFOLIOS  
AT A TEACHER EDUCATION INSTITUTION IN THE PHILIPPINES) อาจารย์ที่  
ปรึกษา : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อิสรา ประมูลสุข, 345 หน้า

เป็นที่ทราบกันว่านักศึกษาครุศาสตร์ต้องเผชิญกับเรื่องยาก ๆ มากมายในระหว่างปฏิบัติการฝึกสอน ซึ่งอาจจะเป็นผลมาจากความไม่มีประสิทธิภาพในด้านต่าง ๆ ของแนวทางปฏิบัติการสอนของนักศึกษาที่สถาบันผลิตครู เพราะเหตุนี้ วิธีหนึ่งที่จะรับมือกับความท้าทายต่าง ๆ ที่นักศึกษาครุศาสตร์มีคือการพัฒนาคุณภาพขององค์ประกอบในการปฏิบัติการฝึกสอนในหลักสูตรผลิตครู ด้วยวัตถุประสงค์ที่จะระบุให้ได้ถึงเรื่องยากต่าง ๆ ซึ่งอาจจะช่วยทำให้ชัดเจนว่าประเด็นใดในการปฏิบัติการฝึกสอนต้องได้รับการพัฒนาเพื่อให้ได้คุณภาพที่ดีขึ้น งานวิจัยชิ้นนี้จึงศึกษาประเภทงานเขียนสามชนิดซึ่งได้แก่แผนการสอน (ประเภทงานเขียนที่หนึ่ง) แบบฟอร์มการประเมินคุณภาพการสอน (ประเภทงานเขียนที่สอง) และบันทึกการสอนประจำวัน (ประเภทงานเขียนที่สาม) ซึ่งรวบรวมอยู่ในแฟ้มสะสมงานฝึกวิชาชีพของนักศึกษาครุศาสตร์ และศึกษาความสัมพันธ์ที่ประเภทงานเขียนทั้งสามชนิดมีต่อกัน ซึ่งจะนำไปสู่การค้นพบสิ่งที่เรียกว่า “โครงข่ายประเภทงานเขียน” งานวิจัยนี้รวบรวมแฟ้มสะสมงานฝึกวิชาชีพ 22 ชิ้น ของนักศึกษาครุศาสตร์บัณฑิตวิชาเอกภาษาอังกฤษ โดยการสุ่มตามความสะดวก จากรุ่นปี 2557 ถึง ปี 2561 ของมหาวิทยาลัยแห่งรัฐนูเอวา วิซกายา ประเทศฟิลิปปินส์ และวิเคราะห์ข้อมูลทั้งสิ้น 66 ชิ้น ซึ่งประกอบไปด้วยแผนการสอน 22 ชิ้น แบบฟอร์มการประเมินคุณภาพการสอน 22 ชิ้น และ บันทึกการสอนประจำวัน 22 ชิ้น ซึ่งรวบรวมมาจากแฟ้มสะสมงานฝึกวิชาชีพ 22 ชิ้น เป็นข้อมูลหลัก งานวิจัยชิ้นนี้ใช้วิธีวิจัยแบบผสมผสาน ตาม Cresswell & Plano-Clark (2007 อ้างถึงใน Headley & Plano-Clark, 2019) ในการศึกษา ประเภทงานเขียนทั้งสามชนิดนี้และความสัมพันธ์ที่ทั้งสามชนิดมีต่อกันและกัน โดยเริ่มจากใช้การออกแบบงานวิจัยเชิงคุณภาพเพื่อการยืนยันอัตภาคและการระบุกลยุทธ์การสอนของแผนการสอน (ประเภทงานเขียนที่ 1) การวิเคราะห์เนื้อหาและความผิดพลาดทางไวยากรณ์ของ บันทึกการสอนประจำวัน (ประเภทงานเขียนที่ 3) และการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ระหว่าง ข้อความในโครงข่ายประเภทงานเขียน เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ที่ประเภทงานเขียนทั้งสามชนิดในแฟ้มสะสมงานฝึกวิชาชีพมีต่อกันและกัน ส่วนประเภทงานเขียนที่ 2 ซึ่งได้แก่แบบฟอร์มการประเมินคุณภาพการสอน ประกอบไปด้วยสองส่วนได้แก่ส่วนที่เป็นข้อมูลเชิงคุณภาพและข้อมูลเชิงปริมาณ ผู้วิจัยใช้ การออกแบบวิจัยคู่ขนานเข้าหากันซึ่งเป็นหนึ่งในการออกแบบวิจัยแบบ

ผสมผสานของ Creswell & Plano-Clark (2011 อ้างถึงใน Magday & Pramoolsook, 2020) เพื่อยืนยันความสอดคล้องกันของข้อมูลจากทั้งสองส่วน โดยใช้วิธีวิจัยรูปแบบใหม่ที่เรียกว่าการวิเคราะห์เพื่อยืนยันความสอดคล้องของข้อมูล นอกจากนี้ผู้วิจัยยังใช้ข้อมูลจากการสัมภาษณ์แบบกลุ่มเฉพาะกับนักศึกษาคณะครุศาสตร์และครูที่ร่วมฝึกนักศึกษาคณะครุศาสตร์เพื่อช่วยยืนยันข้อมูลจากการวิเคราะห์ข้างต้นอีกด้วย งานวิจัยชิ้นนี้ได้เสนอผลการวิจัยอันเป็นประโยชน์และน่าสนใจบางประการและคำแนะนำเพื่อการเรียนการสอน ได้แก่เค้าโครงแผนการสอนโดยละเอียดสำหรับครูมือใหม่ วิธีวิจัยที่เรียกว่าการวิเคราะห์เพื่อยืนยันความสอดคล้องของข้อมูลสำหรับแบบฟอร์มการประเมินคุณภาพการสอน โมดูลการสอน นักศึกษาคณะครุศาสตร์ โปรแกรมการสอนเพื่อแก้ไขไวยากรณ์ให้นักศึกษาคณะครุศาสตร์บัณฑิตวิชาเอกภาษาอังกฤษ และแนวคิดเรื่องโครงข่ายประเภทงานเขียน รวมไปถึงเกณฑ์ที่ใช้ในการระบุว่ากลุ่มประเภทงานเขียนที่มีความสัมพันธ์ซึ่งกันและกันแบบใดจึงจัดได้ว่าเป็นโครงข่ายประเภทงานเขียน ยิ่งไปกว่านั้นผลของงานวิจัยชิ้นนี้ยังระบุให้เห็นว่ามีประเด็นเกี่ยวกับการฝึกปฏิบัติการสอนที่ควรได้รับการปรับปรุงอีกด้วย ดังนั้นงานวิจัยชิ้นนี้จึงเน้นถึงความจำเป็นที่ต้องปรับเปลี่ยนโปรแกรมครุศาสตร์และเสนอแนวทางการฝึกปฏิบัติการสอนของนักศึกษาคณะครุศาสตร์แก่สมาชิกของกลุ่มผู้ใช้โครงข่ายประเภทงานเขียน นี้ ซึ่งได้แก่นักศึกษาคณะครุศาสตร์ นักศึกษาที่ปฏิบัติงานฝึกสอน ครูที่ร่วมฝึกนักศึกษาคณะครุศาสตร์ และคณาจารย์ในสถาบันผลิตครู

สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ

ปีการศึกษา 2562

ลายมือชื่อนักศึกษา

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา

I. Pramoolsook

WILLIAM D. MAGDAY, JR. : GENRE WEB OF ENGLISH STUDENT  
TEACHERS' INTERNSHIP PORTFOLIOS AT A TEACHER EDUCATION  
INSTITUTION IN THE PHILIPPINES. THESIS ADVISOR : ASST. PROF.  
ISSRA PRAMOOLSOOK, Ph.D., 345 PP.


GENRE WEB/ PRE-SERVICE TEACHERS/ INTERNSHIP PORTFOLIO/  
TEACHER EDUCATION PROGRAM

Pre-service teachers are often found to face many difficulties when they undertake the Teaching Internship course, which may be attributed to the ineffective aspects of student teaching practices conducted in teacher training institutions. For this reason, one possible way to deal with the challenges of student teachers would be to improve the quality of the practicum component of the Teacher Education Program (TEP). In the hope that identification of the difficulties may shed light on which aspects of practicum need to be improved to increase quality, the present study explored the three genres, i.e. Lesson Plans (Genre 1), Evaluation Forms (Genre 2), and Teaching Journals (Genre 3) packaged in the internship portfolios of the student teachers, and their interrelationship, which led to the discovery of 'genre web'. Through purposive sampling, twenty-two internship portfolios were gathered from Batch 2014 to Batch 2018 Bachelor of Secondary Education (BSEd)-English graduates at the Nueva Vizcaya State University (NVSU), Philippines. Sixty-six texts, i.e. 22 lesson plans, 22 evaluation forms, and 22 teaching journals were collected from the 22 internship portfolios as the main data. The study adopted the mixed methods research design of Creswell & Plano-Clark (2007, as cited in Headley & Plano-Clark, 2019) in exploring the three genres and their interrelationship. Qualitative research designs were used in

the move confirmation and teaching strategy identification of the Lesson Plans (Genre 1), grammatical error and content analyses of the Teaching Journals (Genre 3), and Intertextual Genre Web Analysis (IGWA) of the interrelationship among the three genres in the genre web of the internship portfolios. Since the Evaluation Forms (Genre 2) has two parts, which are the quantitative and qualitative sections, the convergent parallel design, a mixed-methods design of Creswell & Plano-Clark (2011, as cited in Magday & Pramoolsook, 2020) was used to verify the consistency between the two parts using a novel method, the Consistency Verification Analysis (CVA). Focus group interviews with some of the cooperating teachers and student teachers were also conducted to triangulate the results of the study. Some of the key interesting contributions and pedagogical implications, i.e. a Detailed Lesson Plan (DLP) Framework for novice teachers, the Consistency Verification Analysis (CVA) for the evaluation form, a module for pre-service teachers, a Remedial Instruction in Grammar (RIG) program for BSEd-English students, and the proposed concept of ‘genre web’ and identification criteria to qualify a set of intertwined genres as a web were revealed in the study. Moreover, the results indicated that there were serious concerns about teaching internship practices. Thus, this study stresses the need for modification in the teacher education program and provides teaching internship guidelines for the members of the discourse community: the education students, the pre-service teachers, the cooperating teachers, and the TEP professors.

School of Foreign Languages

Academic Year 2019

Student's Signature 

Advisor's Signature I. Pramoolsook